

對三、四、五年級生而言，就算沒聽過涼山情歌，大概也會熟悉這個曲調，尤其是參加過救國團活動或當過兵的人，大概都能跟著音樂哼上幾句。涼山在哪裡？中國有個大小涼山，但是沒有涼山情歌。這個涼山情歌是在台灣唱紅的，涼山就位在屏東的瑪家鄉。



2007年瑪家鄉公所舉辦「驚豔涼山情歌再現」歌謠祭活動，涼山情歌被列為參賽指定曲。

小事典 涼山情歌考

涼山戀歌考

Surveying the Origin of "Love Song of Liangshan"

文 | 黃季平 (國立政治大學民族學系講師)

涼山村是瑪家鄉六個行政村之一，以涼山瀑布聞名，更是救國團虎嘯戰鬥營的所在地。當然還有這首涼山情歌，更是讓涼山之名通人知曉。這首歌傳唱多年，卻鮮少人知道詞曲原創者是誰，一般的說法是這首歌的曲調是由在林務局林班工作中的原住民青年閒暇之於唱出，再由一名已

退休的校長帶領涼山村村民至涼山營區虎嘯戰鬥營表演時唱出，進而傳唱至今，這一傳唱，也有三十多年了，很多著名的原住民歌手也曾經唱過，但詞曲皆未註明出自何人。2007年11月10日，瑪家鄉公所舉辦歌謠祭系列活動，主題是「驚豔涼山 情歌再現」，當天會場請到兩位特別來賓羅萬斗校

長及胡國輝老師，藉由他們的敘說，我們終於瞭解這首情歌的創作始末及推廣流傳的過程。

涼山情歌的創作者北葉國小胡國輝老師，當年還是一個師專生，寒暑假在林班地打工，晚上幾名年輕人閒暇沒事就相約到心儀女生的家門前，透過歌聲傳達情意，先後在大

社林班創作出「自從和你認識了以後」，在平和林班創作出「難忘的心上人」。最初這兩首歌分別在部落裡傳唱，後來兩

首歌逐漸合併為一首，受到大家的喜愛。民國六十年間，陸軍在涼山營區辦理虎嘯戰鬥營，當時涼山國小校長羅萬斗

應大專生及軍營士兵要求，和學校老師羅山男、薛阿平等人改編這首歌，由當時學校主任高文慶到虎嘯戰鬥營教唱。後來由羅校長帶領的涼山文康隊，便以涼山情歌為主題歌曲，每年輪流到各部隊表演，屏東大武營區、涼山營區、龍泉營區，到桃園龍潭營區都有能聽到這首歌，涼山情歌就這樣流傳出去，特別是在軍隊與救國團的活動裡，簡單的曲調，好懂的歌詞，部隊阿兵哥都愛唱這首歌，尤其失戀時更能抒解情緒。

涼山情歌

詞曲 | 胡國輝
(北葉國小老師)



自從和你認識以來好像你在
我的眼前永遠永遠不分離
青青的高山 茫茫的大海
愛你像山海那樣深
當你要離別的那一天
少了你在我的身邊
遙遠的故鄉 圓圓的月亮 請你抬起
頭來 看看那個星月光
走了一步 眼淚掉下來
再會吧我的心上人

走了一步，眼淚掉下來，
再會吧！我的心上人。
自從和你相識了以來，
好像你在我的眼前
永遠永遠不分離，
青青的高山，茫茫的大海，
愛你像大海的那樣深。
當你要離別的那一天，
少了你在我的身邊，
遠遠的故鄉，高高的月亮，
請你抬起頭來
看看那個星月光，
走了一步，眼淚掉下來，
再會吧！我的心上人。◆